

Karta tarasu



**torroTIMBER®**  
MADE IN GERMANY

*Łatwy w pielęgnacji,  
silny z natury ...*

**GCC**

German Compact Composite



[www.torrotimber.com/pl](http://www.torrotimber.com/pl)



# GCC

German Compact Composite

<sup>gcc</sup>HOLZart

<sup>gcc</sup>HARZart

**GCC (German Compact Composite)** to materiał drewniano-polimerowy, który potrafi naprawdę wszystko. Główną część, **75 %**, stanowią **włókna drewniane**, które w opatentowanym procesie uzupełnione zostały przyjaznymi dla środowiska dodatkami uszlachetniającymi i polimerami. Materiał produkowany w **Niemczech** nie zawiera **PVC**, co pozwala na wiele zastosowań. Produkty z GCC, z powodu wysokiego wypełnienia włóknami naturalnymi, są bardzo wytrzymałe i cechują się niewielkim wydłużeniem termicznym. Ponieważ nasz materiał bazuje na drewnie, naturalne procesy zmieniają z czasem jego kolorystykę i właściwości optyczne. Świadomie rezygnujemy z chemicznej powłoki zamykającej powierzchnię, zamiast tego stawiamy na ochronę własną naturalnego produktu. Za materiałem przemawia 13 lat doświadczeń i rozwoju – nie obiecujemy niczego, czego nie możemy dotrzymać!

Naturze nie zabierać, tylko dać przyszłość. Produkcja naszego innowacyjnego materiału jest zgodna z ideą **zrównoważonego rozwoju**. Wracając do **naturalnych obiegów** w przyrodzie, korzystamy w produkcji wyłącznie z drewna pochodzącego w **100 % ze zrównoważonej, miejscowej gospodarki leśnej**. Ponadto wszystkie nasze produkty GCC nadają się w 100 % do recyklingu i mogą być przetwarzane na nowe produkty.



# Zamknięty cykl materiałowy

Jeżeli coś z pewnością leży w naszych genach, to jest to zasada Cradle to Cradle®. Zasada opisuje cykle materiałowe, w których produkty wzgl. surowce cyrkulują w wiecznie powtarzających się obiegach - odpady nie występują. Dla konsekwentnej realizacji ekologicznej gospodarki cyklicznej wdrożyliśmy specjalne systemy do odbioru naszych wyprodukowanych od roku 2005 produktów drewnianych GCC. W ten sposób utrzymujemy i wykorzystujemy już istniejące zasoby materiałowe bez strat jakościowych i możemy - bez dodatkowego zużycia surowców naturalnych - wzrastać i wytwarzać produkty budowlane według najwyższych standardów jakościowych.

Sklepy przyjmujące zużyte produkty można znaleźć online pod adresem: [www.torrotimber.com/pl/dealerzy](http://www.torrotimber.com/pl/dealerzy)



**GCC uzyskało złoty poziom certyfikacji Cradle to Cradle\*.** Nasz materiał drewniany GCC uzyskał złoty certyfikat Cradle to Cradle Certified®. Certyfikat został przyznany przez Cradle to Cradle Products Innovation Institut. Potwierdzono przy tym na globalnym poziomie jakościowym nieszkodliwość naszego materiału drewnianego GCC i wszystkich jego składników pod względem toksycznego działania na organizm ludzki i środowisko naturalne. Ekologiczna ocena zintegrowanego zarządzania wodą i neutralnej pod względem klimatycznym koncepcji energetycznej produkcji oraz wysokich standardów socjalnych w naszym zakładzie produkcyjnym w Niemczech uzupełniają wyczerpującą ocenę materiału i procesu. GCC spełnia zatem wymogi najwyższego standardu efektywności ekologicznej.

Certyfikat udowadnia, że nasze produkty przyczyniają się do pozytywnej oceny zrównoważenia budowlanego.

\*GCC HOLZart osiąga PLATYNA, GCC HAZart osiąga ZŁOTO w zakresie zdrowia materiałów.

Cradle to Cradle Certified® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Cradle to Cradle Products Innovation Institute. Więcej informacji na temat certyfikacji można znaleźć na stronie [www.torrotimber.com/pl](http://www.torrotimber.com/pl)

	BRĄZ	SREBRNY	ZŁOTO	PLATYNA
Zdrowotność materiału*			✓	✓
Cyrkularność produktu			✓	
Ochrona klimatu i czystego powietrza			✓	
Zarządzanie wodą i glebą			✓	
Sprawiedliwość społeczna			✓	

# Rozwój kolorów desek tarasowych torroTIMBER®

Program kolorystyczny desek tarasowych torroTIMBER®, odwzorowując barwy naturalne, harmonijnie wpisuje się w każdy ogród. Niewielkie różnice kolorystyczne i cieniowania podkreślają estetykę drewna i są pożądane.

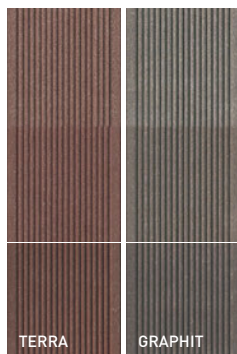
Deski dopiero po 6-8 miesiącach wystawienia na działanie wpływów atmosferycznych osiągają finalny wygląd. W miarę rozwoju koloru tworzy się patyna. Różnice kolorystyczne uwarunkowane produkcją lub powstałe wskutek różnych okresów układania, znikają. Charakterystyczne w nowych deskach marmurkowania mogą więc być bardziej widoczne w pierwszych 6 miesiącach. W przypadku tarasów zadaszonych proces zmian kolorystycznych przedłuża się i zależy od siły działania wpływów atmosferycznych.

<sup>gcc</sup>**HOLZart**

**Glacier** 16 x 193



**Trend** 16 x 163 / 19 x 130



**Dolomit** 16 x 193

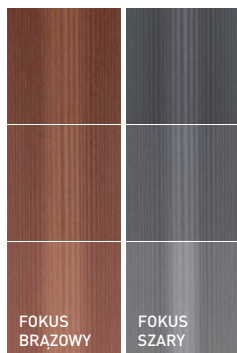


<sup>gcc</sup>**HARZart**

**Relief R24** 16 x 145



**Dolomit** 19 x 145

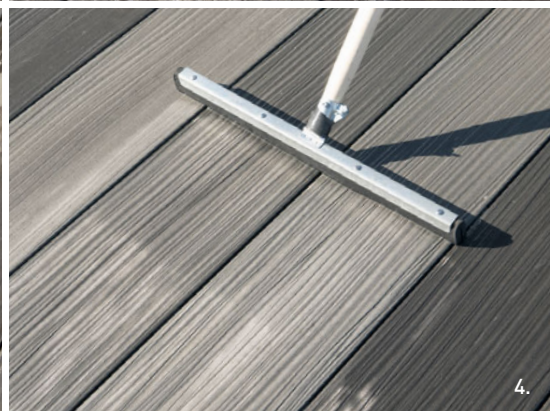


po położeniu\*

po 1-2 miesiącach\*

po 6-8 miesiącach\*

\*Ilustracje przedstawiają przykłady dostępnych kolorów i ich naturalny rozwój.



## Wskazówki do prawidłowej pielęgnacji tarasu

Taras torroTIMBER® jest nie tylko miejscem, w którym czujesz się komfortowo, ale jest również łatwy w utrzymaniu. Plamy nie pochodzą z samego materiału, ale z czynników środowiskowych, takich jak kurz, pyłki lub plamy z wody - często na przejściu między zadaszaniem a otwartą przestrzenią. Nawet plamy spowodowane normalnym użytkowaniem zwykle pozostają powierzchniowe. Można je łatwo usunąć za pomocą wody i szczotki do szorowania. Słońce i deszcz często powodują blaknięcie pozostałości. Rzadko konieczne jest stosowanie dodatkowych środków czyszczących, co sprawia, że konserwacja jest szczególnie przyjazna dla środowiska.

Podczas układania desek zalecamy nachylenie co najmniej 2 %, aby woda mogła lepiej odpływać i powstawało mniej osadów. W celu zachowania zadbanego wyglądu wystarczy podstawowe czyszczenie dwa razy w roku lub częściej w razie potrzeby - najlepiej w temperaturze powyżej 15°C.

### Podczas czyszczenia należy postępować w następujący sposób:

1. Zamieść suchy, luźny brud z tarasu.
2. Całe pokrycie tarasowe dobrze poleć wodą i utrzymywaj wilgotne co najmniej przez 15 minut.
3. Wyczyść taras wodą i standardową szczotką do szorowania lub szczotką do korzeni. W przypadku dużego zapotrzebowania należy dodatkowo oczyścić przyrządem do czyszczenia z wirującą szczotką.
4. Dokładnie spłukać taras czystą wodą z kranu. Przetrzeć gumową ściągaczką i pozostawić do wyschnięcia.

# Silne czyszczenie

Wiele plam z czasem zanika pod wpływem słońca i deszczu. W przypadku bardziej uporczywych plam na deskach wykonanych z GCC HOLZart i GCC HARZart, najlepiej jest użyć naszego specjalnego, wysoce skoncentrowanego płynu czyszczącego GCC Pure Wash. Ten niezawierający fosforanów środek czyszczący jest oparty na surowcach odnawialnych i ulega całkowitej biodegradacji.

## Czyszczenie płynnym środkiem czyszczącym

1. Wymieszaj roztwór czyszczący, rozcieńczając 1 część GCC Pure Wash z 2 częściami czystej wody. 50-70 ml/m<sup>2</sup> gotowego roztworu wystarcza na jeden cykl czyszczenia.
2. Rozprowadź roztwór czyszczący równomiernie na wstępnie oczyszczonej i wyptukanej powierzchni. Zalecamy użycie ciśnieniowej butelki z rozpylaczem w celu równomiernego rozprowadzenia.
3. Wmasowuj roztwór czyszczący w podłogę za pomocą standardowej szczotki do szorowania lub szczotki drucianej i pozostaw na co najmniej 3 minuty. Tworzenie się piany zwiększa skuteczność czyszczenia.
4. Następnie dokładnie sptukać dużą ilością czystej wody i usunąć gumową ściągaczką.
5. W razie potrzeby powtórzyć aplikację.



## Czyszczenie proszkiem do szorowania

W przypadku bardzo uporczywych plam na deskach wykonanych z GCC HOLZart (np. Glacier, Trend lub Dolomit<sup>16x193</sup>) można również użyć naszego proszku do szorowania ze szczotką do szorowania GCC (korundowa szczotka do szorowania). Nie zawiera on środków powierzchniowo czynnych ani innych chemikaliów, dzięki czemu nie ma ryzyka zanieczyszczenia wód gruntowych. 2 kg proszku do szorowania wystarcza na powierzchnię ok. 20 m<sup>2</sup>.

W tym celu należy równomiernie rozprowadzić proszek na pokładzie, który został wstępnie oczyszczony i zwilżony środkiem GCC Pure Wash. Wmasować i wyszorować czystą wodą i szorówką GCC torroTIMBER® (szorówka korundowa). Następnie dokładnie sptukać wodą i zetrzeć za pomocą ściągaczki. W razie potrzeby powtórzyć aplikację. Nie czyścić wrażliwych powierzchni ani nie maskować ich wcześniej.

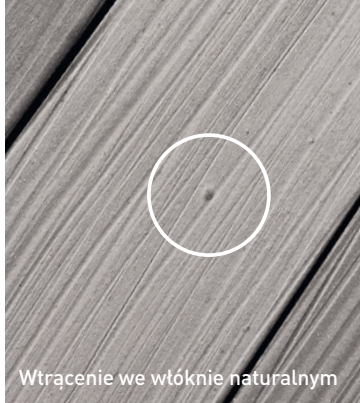


## Ważna uwaga dotycząca desek wykonanych z GCC HARZart!

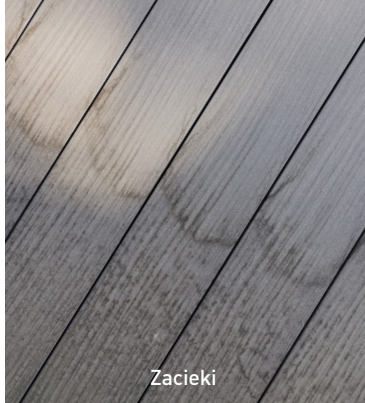
Nie używaj proszku do szorowania ani szorówki GCC/korundowej na deskach **GCC HARZart** o wytłaczanej lub matowej powierzchni!



Rysowanie, np. przez meble



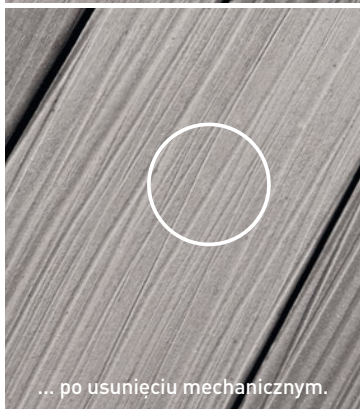
Wtrącenie we włóknie naturalnym



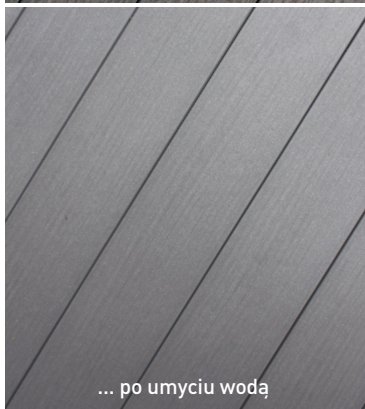
Zacieki



... po oddziaływaniu atmosferycznym



... po usunięciu mechanicznym.



... po umyciu wodą

## Po prostu odczekać

Na Twoim tarasie się żyje – i bardzo dobrze! O ślady użytkowania czy tzw. rysowanie przez meble nie musisz się martwić. Wskutek oddziaływania atmosferycznego ślady użytkowania na powierzchni desek zwykle znikają. Możesz się spokojnie zrelaksować! Jeżeli jednak coś chciałbyś zrobić, to zwróć uwagę na regularne czyszczenie tarasu. Sprawi to, że ślady użytkowania będą mniej widoczne.

## Po prostu prawdziwe włókna naturalne

Deski tarasowe mogą wyglądać naturalnie - małe wtrącenia tyka i naturalnych włókien są tego częścią. Mogą one z czasem wypłynąć na powierzchnię, jeśli deski tarasowe są narażone na działanie czynników atmosferycznych i wilgoci. Nie ma powodu do obaw: z czasem cząsteczki te niemal same znikną w wyniku normalnego użytkowania desek tarasowych. Jeśli nadal chcesz je usunąć, możesz to łatwo zrobić mechanicznie bez uszkodzania materiału. Deski tarasowe pozostaną solidne i trwałe. Tak więc: ciesz się wspaniałym wyciecznikiem na świeżym powietrzu!

## Po prostu umyć wodą

Na pogodę, wiadomo, nie mamy wpływu. Naturalnym następstwem po deszczu są zacieki wodne lub zmieszane z brudem. Występują one szczególnie często tam, gdzie kończą się zadaszenia lub tam, gdzie ich nie ma. Nie można ich niestety całkowicie uniknąć – lecz można je łatwo usunąć czystą wodą! Regularne czyszczenie i pielęgnacja powierzchni przeciwdziała nowym plamom wodnym i redukuje z czasem ich występowanie.

# Program drewna konstrukcyjnego

Nowy program drewna konstrukcyjnego torroTimber®, ujmujący genialną elastycznością, został opracowany dla pomysłów wszelkiego rodzaju. Profil rombowy w komplecie i bal konstrukcyjny pozwala na realizację licznych aranżacji na zewnątrz domu.

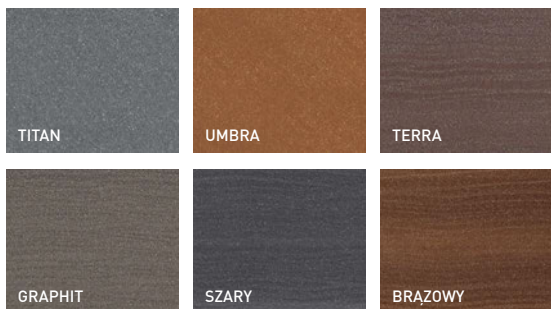
## Deska konstrukcyjna

Deska konstrukcyjna o wymiarach 40 x 112 x 3600 mm to klucz do kreatywności bez granic. Deski konstrukcyjne, dostępne w dziewięciu kolorach, służą do indywidualnej realizacji elementów ogrodowych i mebli. Czy to piaskownica, podwyższona grządka czy ławka - drewno konstrukcyjne umożliwi każdą realizację.



## Warianty kolorystyczne deski konstrukcyjnej

<sup>ccc</sup>HOLZart



<sup>ccc</sup>HARZart



## Warianty kolorystyczne profilu rombowego

<sup>ccc</sup>HOLZart

<sup>ccc</sup>HARZart







## Profil rombowy - do stylowego pokrycia!

Profil rombowy może być stosowany do gęstych wykładzin drewnianych na zewnątrz lub jako listwy końcowe nowego tarasu. Masywne profile w siedmiu kolorach przekonują atrakcyjnym przebiegiem koloru, dopasowując się z łatwością do każdego otoczenia. **Mocować można je zarówno w sposób widoczny śrubami, jak i w sposób niewidoczny za pomocą klipsa ze stali szlachetnej.** Zależnie od potrzeb można zamontować profile rombowe w systemie wielopolowym z odległością osiową 80 cm lub jednopolowym z maks. odległością 60 cm. Profile są łatwe w pielęgnacji i można je zamontować z wąską spoiną (od 5 mm).

Profil w kształcie rombu jest dostępny w dziewięciu kolorach. Całą różnorodność kolorystyczną programu drewna konstrukcyjnego znaleźć można na poprzedniej stronie.

Montaż profilu rombowego patrz:  
[www.torrotimber.com/pl/downloads-pl](http://www.torrotimber.com/pl/downloads-pl)



## Stopka



Wydawca:  
NOVO-TECH Trading GmbH & Co. KG,  
Siemensstraße 31, 06449 Aschersleben, Germany

Koncepcja/projekt/layout/ilustracje:  
FULLHAUS GmbH, Regensburg

Zmiany zastrzeżone. Wydawca nie przejmuje odpowiedzialności  
za błędy drukarskie.

**Kolory i grafiki ze względu na technikę druku mogą się  
różnić od oryginału.**

Stan: 1. wydanie 01/2025 | PL